

SONY



CONNECT



\* 2 6 5 7 7 2 2 2 3 \* (1)  
© 2005 Sony Corporation Printed in Malaysia  
2-657-722-23 (1)

**Guide de démarrage**  
**séries NW-A1000 / séries A3000**

<b>Présentation.....</b>	<b>6</b>
<b>Mise en service.....</b>	<b>8</b>
Accessoires fournis.....	8
Installation de CONNECT Player .....	9
<b>Importation de musique.....</b>	<b>12</b>
<b>Transfert de musique .....</b>	<b>14</b>
<b>Lecture de musique.....</b>	<b>16</b>
Fonctionnement de base – Composants et commandes .....	16
Utilisation des commandes du lecteur .....	18
Modes et réglages de lecture.....	20

Le fonctionnement du lecteur est décrit dans ce « Guide de démarrage », dans le « Guide d'utilisation » (disponible sous forme de fichier PDF) et dans l'Aide CONNECT Player (accessible depuis le logiciel CONNECT Player).

- **Guide de démarrage** : décrit le fonctionnement de base du lecteur, y compris l'importation, le transfert et la lecture de pistes musicales.
- **Guide d'utilisation** : décrit les fonctions avancées du lecteur et fournit des informations de dépannage.
- **Aide CONNECT Player** : décrit le fonctionnement du logiciel CONNECT Player.

Si vous avez des questions ou rencontrez un problème avec ce produit, consultez les sites Web suivants.

Pour les clients aux Etats-Unis : <http://www.sony.com/walkmansupport/>

Pour les clients au Canada : <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Pour les clients en Europe : <http://www.sonydigital-link.com/DNA/>

Pour les clients en Chine : <http://service.sony.com.cn/KB/>

Pour les clients à Taiwan : <http://www.twsupport.css.ap.sony.com/>

Pour les clients en Corée : <http://scs.sony.co.kr/walkman/>

Pour les clients d'autres pays ou régions : <http://www.css.ap.sony.com/>

## AVERTISSEMENT

### Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil. Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas de récipients remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

### INFORMATION

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.


### Pour les utilisateurs en France

En cas de remplacement du casque/écouteurs, référez-vous au modèle decasques/écouteurs adaptés à votre appareil et indiqué ci-dessous.

MDR-E0931SP

### A propos des logiciels

- La musique enregistrée est limitée à un usage privé exclusivement. L'utilisation de la musique au-delà de cette limite nécessite l'autorisation des titulaires des droits d'auteur.
- Sony ne peut être tenue responsable de tout enregistrement ou téléchargement incomplet ou de dommages causés aux données suite à des problèmes rencontrés par le lecteur ou l'ordinateur.
- Selon le type de texte et de caractères, le texte apparaissant sur le lecteur peut ne pas apparaître correctement sur l'appareil. Ceci est dû :
  - aux caractéristiques techniques du lecteur raccordé ;
  - à un défaut de fonctionnement du lecteur ;
  - au fait que les informations ID3 TAG de la plage sont écrites dans une langue ou des caractères non pris en charge par le lecteur.

- CONNECT Player et le logo CONNECT Player sont des marques ou des marques déposées de Sony Corporation.
- OpenMG, ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus et leurs logos sont des marques de Sony Corporation.
- « WALKMAN » est une marque déposée de Sony Corporation pour désigner des produits stéréo dotés d'écouteurs.  
 est une marque de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows NT et Windows Media sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Adobe Reader est une marque d'Adobe Systems Incorporated.
- Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.
- CD and music-related data from Gracenote, Inc., copyright © 2000-2004 Gracenote. Gracenote CDDB® Client Software, copyright 2000-2004 Gracenote. This product and service may practice one or more of the following U.S. Patents: #5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593, and other patents issued or pending. Services supplied and/or device manufactured under license for following Open Globe, Inc. United States Patent 6,304,523. Gracenote and CDDB are registered trademarks of Gracenote. The Gracenote logo and logotype, and the "Powered by Gracenote" logo are trademarks of Gracenote.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les marques™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

Programme ©2005 Sony Corporation

Documentation ©2005 Sony Corporation

### A propos des échantillons de musique

Le lecteur est préinstallé avec des échantillons des données de musique. Vous pourrez ainsi l'essayer immédiatement. Les échantillons des données de musique préinstallés ne sont fournis que pour vous permettre de faire des essais d'écoute. Vous ne pourrez donc pas les transférer sur votre ordinateur. Utiliser CONNECT Player pour supprimer ces données audio. Selon votre région, il se peut que des échantillons de musique ne soient pas installés dans le lecteur.

# Présentation

Nous vous remercions d'avoir acheté le lecteur séries NW-A1000/séries A3000.

Lors de la première utilisation du lecteur, commencez par importer des pistes de musique sur votre ordinateur à l'aide du logiciel CONNECT Player avant de les transférer vers le lecteur. Une fois les pistes musicales transférées vers le lecteur, vous pourrez les écouter n'importe où.

## 1 *Mise en service*

(Voir page 8)

## 2 *Importation de musique*

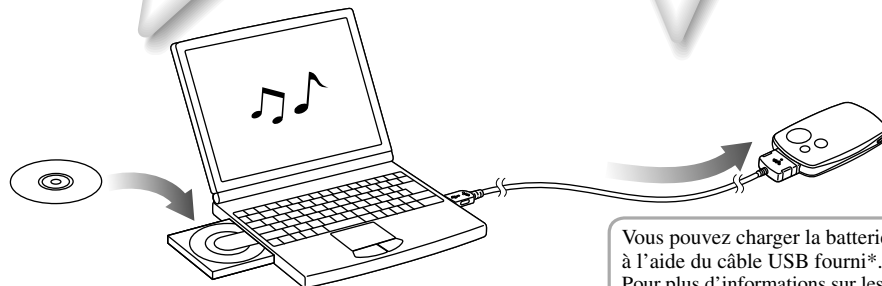
(Voir page 12)

## 3 *Transfert de musique*

(Voir page 14)

## 4 *Lecture de musique*

(Voir page 16)



Vous pouvez charger la batterie du lecteur en raccordant le lecteur à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni\*.  
Pour plus d'informations sur les temps de charge, consultez le Guide d'utilisation (fichier PDF).

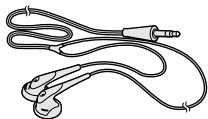
\* Vous pouvez également charger la batterie lorsque vous n'avez pas votre ordinateur à proximité, à l'aide du câble USB fourni avec l'adaptateur secteur. Ce raccordement permet de charger la batterie plus rapidement que le raccordement USB à un ordinateur. Pour plus d'informations, consultez le Guide d'utilisation, disponible sous forme de fichier PDF sur le CD-ROM fourni.

## Accessoires fournis

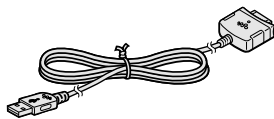
Vérifiez les éléments suivants.

La batterie intégrée est pré-installée dans le lecteur.

Ecouteurs (1)



Câble USB (1)



Cordon prolongateur pour les écouteurs (1)

Cordon d'alimentation CA (1)

Adaptateur secteur (1)

CD-ROM\* (1)

– Logiciel CONNECT Player

– Guide d'utilisation (fichier PDF)

\* N'essayez pas de lire ce CD-ROM dans un lecteur de CD audio.

Guide de démarrage (ce manuel) (1)

### Remarque

- Branchez l'adaptateur secteur à une prise secteur aisément accessible. Si vous remarquez que l'adaptateur secteur ne convient pas, débranchez-le immédiatement de la prise.

## Installation de CONNECT Player

Connectez-vous avec un compte bénéficiant des autorisations Administrateur, puis insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD de votre ordinateur. Le programme d'installation se lance automatiquement et le Menu principal s'affiche.

### Conseils

- Vérifiez que votre ordinateur est connecté à Internet avant d'effectuer l'installation, car le programme d'installation télécharge et installe automatiquement toutes les mises à jours CONNECT Player disponibles.
- Le logiciel CONNECT Player inclut une fonction de mise à jour automatique, qui télécharge sur Internet toutes les dernières mises à jour pour CONNECT Player, de façon à ce que vous disposiez toujours des fonctions les plus récentes. Pour plus d'informations sur les dernières mises à jour, consultez le site Web de votre région (☞ page 11).

### Pour installer CONNECT Player

Connectez votre ordinateur à Internet, puis cliquez sur « Installer CONNECT Player » et suivez les instructions affichées à l'écran. Faites bien attention aux remarques et instructions affichées.

Selon la configuration de votre ordinateur, l'installation dure généralement de 20 à 30 minutes. Une fois cette installation terminée, redémarrez votre ordinateur si les instructions affichées à l'écran vous invitent à le faire.

Si un problème se produit pendant l'installation, reportez-vous à « Lorsque l'installation échoue - Q&R » (☞ page 10).

### Pour installer le Guide d'utilisation (fichier PDF)

Cliquez sur « Installer le guide d'utilisation (PDF) », puis suivez les instructions affichées à l'écran.

## Lorsque l'installation échoue - Q&R

### Q1 Votre ordinateur est-il conforme à la configuration requise ?

R1 Vérifiez la configuration requise pour l'installation en cliquant sur « Fichier Readme de CONNECT Player » dans la fenêtre Menu principal de CONNECT Player.

### Q2 Vous êtes-vous connecté en tant qu'« Administrateur » et avez-vous fermé tous les programmes en cours avant de commencer l'installation ?

R2 Connectez-vous en tant qu'« Administrateur ».  
Fermez tous les logiciels en cours, y compris les programmes d'arrière-plan tels que les anti-virus.

### Q3 Avez-vous désactivé le logiciel anti-virus installé sur votre ordinateur ?

R3 Désactivez vos anti-virus car ces logiciels occupent souvent une grande partie des ressources de l'ordinateur.

### Q4 Le disque dur de votre ordinateur dispose-t-il d'un espace suffisant ?

R4 Il doit rester au moins 200 Mo d'espace disponible sur le disque dur de votre ordinateur.  
Dans le cas contraire, supprimez tous les fichiers inutiles de votre ordinateur pour libérer de l'espace.

### Q5 Le programme d'installation ne se lance pas automatiquement.

R5 Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement lorsque vous insérez le CD-ROM, cliquez sur « Démarrer » dans la barre des tâches Windows, cliquez sur « Poste de travail », puis double-cliquez sur l'icône de l'unité de disque optique pour lancer le programme.

### Q6 La barre de progression de la fenêtre d'installation avance-t-elle et le témoin d'accès du lecteur de CD clignote-t-il ?

R6 Lorsque la barre avance et le témoin clignote, l'installation est toujours en cours.  
Veuillez attendre que l'installation se termine.

### Si les solutions énumérées ci-dessus ne permettent pas de résoudre le problème :

Consultez les sites Web suivants :

Pour les clients aux Etats-Unis : <http://www.sony.com/walkmansupport/>

Pour les clients au Canada : <http://fr.sony.ca/ElectronicsSupport/>

Pour les clients en Europe : <http://www.sonydigital-link.com/DNA/>

Pour les clients en Chine : <http://service.sony.com.cn/KB/>

Pour les clients à Taiwan : <http://www.twsupport.css.ap.sony.com/>

Pour les clients en Corée : <http://scs.sony.co.kr/walkman/>

Pour les clients d'autres pays ou régions : <http://www.css.ap.sony.com/>

### Si le problème persiste :

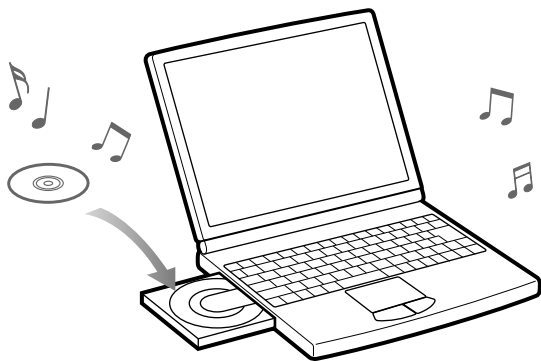
Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

### Conseil

- Pour connaître les dernières informations concernant CONNECT Player et pour télécharger les mises à jour logicielles, consultez les sites Web ci-dessus.

## 2 Importation de musique

Importer des pistes audio de CD dans CONNECT Player.



### 1 Double-cliquez sur « CONNECT Player » sur le bureau.

Le programme CONNECT Player se lance.

### 2 Insérez un CD audio dans le lecteur de CD de votre ordinateur.

CONNECT Player peut récupérer des informations concernant le CD, telles que les titres des pistes et le nom de l'artiste, si votre ordinateur est connecté à Internet.

### 3 Cliquez sur « Audio CD » dans la fenêtre de navigation, en haut et à gauche de l'écran.

La liste des pistes audio du CD s'affiche à droite de la fenêtre.

### 4 Cliquez sur la touche de copie de CD en haut de l'écran.

CONNECT Player commence à importer les pistes audio du CD.

#### 💡 Conseils

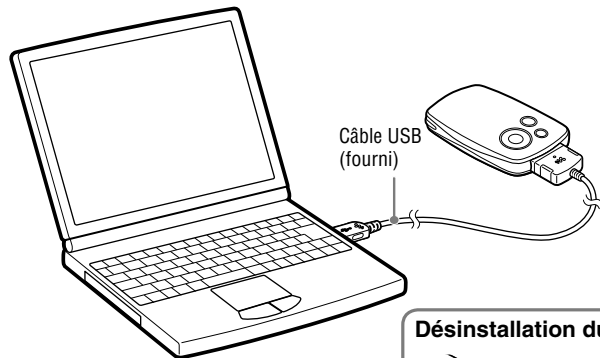
- CONNECT Player offre également les fonctions supplémentaires suivantes. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'Aide CONNECT Player.
  - Importation de fichiers audio téléchargés sur Internet et de fichiers audio enregistrés sur votre ordinateur, tels que des fichiers audio au format MP3 ou ATRAC.
  - Importation de fichiers audio sélectionnés sur un CD.
  - Importation des fichiers audio enregistrés dans le logiciel SonicStage
  - Modification des formats audio et des débits binaires de pistes audio.

#### Remarque

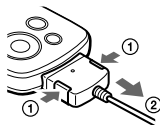
- Certaines fonctions du lecteur se basent sur les informations de piste téléchargées sur Internet. Si vous importez plusieurs pistes simultanément dans CONNECT Player, la récupération des informations de pistes associées risque de prendre quelques minutes. Lorsque vous importez un nombre important de pistes, laissez CONNECT Player connecté quelques minutes à la fin de l'importation, avant de transférer vos pistes vers le lecteur.

# 3 Transfert de musique

Transfert des pistes audio à partir de CONNECT Player vers le lecteur.



## Désinstallation du câble USB



① maintenez les touches enfoncées des deux côtés, puis ② tirez le câble USB vers l'extérieur.

Ne forcez pas l'extraction du câble.  
Ceci pourrait endommager le lecteur.

## 1 Double-cliquez sur « CONNECT Player » sur le bureau.

Le programme CONNECT Player se lance.

## 2 Connectez le lecteur à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

Lorsque le lecteur est connecté à CONNECT Player pour la première fois, la fenêtre de sélection du mode de transfert apparaît. Sélectionnez un mode de transfert, puis cliquez sur « OK ».

Le message « Ne pas débrancher » affiché sur l'écran du lecteur disparaît dès que le transfert des pistes est terminé. Ne débranchez pas le câble USB du lecteur tant que le message reste affiché.

### Remarques

- Avant de transférer des pistes ou d'utiliser le lecteur pour la première fois, chargez entièrement la batterie.
- Ne débranchez pas le câble USB pendant le transfert de données.
- Si l'ordinateur passe en mode d'économie d'énergie, comme lors de la mise en pause, en veille ou l'hibernation du système, alors que le lecteur est raccordé à l'aide du câble USB, la batterie du lecteur commence à se décharger.
- Ne laissez pas le lecteur connecté pendant une période prolongée à un ordinateur portable non branché au secteur, car celui-ci risque de décharger la batterie de l'ordinateur.

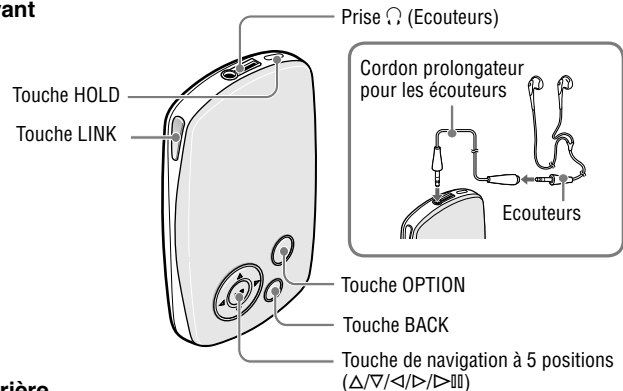
### Conseils

- CONNECT Player offre également les fonctions supplémentaires suivantes. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'Aide CONNECT Player.
  - Transfert de fichiers audio sélectionnés uniquement
  - Création et transfert des listes de lecture qui regroupent vos pistes favorites
- Lorsque le lecteur est raccordé à l'ordinateur via le câble USB, la batterie du lecteur se charge, et le voyant du câble USB s'allume. Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant s'éteint.

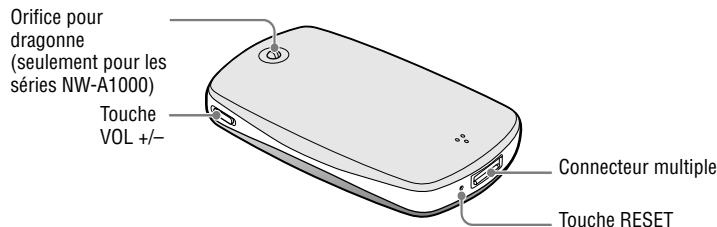


## Fonctionnement de base – Composants et commandes

### Avant



### Arrière



### Touche HOLD

Lorsque vous appuyez sur la touche HOLD, « HOLD activé » s'affiche, le lecteur est inactif et les commandes sont verrouillées. Lorsque vous appuyez sur la touche HOLD alors que la fonction HOLD est activée, « HOLD désactivé » s'affiche et les commandes sont de nouveau déverrouillées. La fonction HOLD ne peut pas être activée lorsque le lecteur est hors tension.

### Prise (Ecouteurs)

Insérez les écouteurs ou le cordon prolongateur des écouteurs jusqu'à ce que vous sentiez un déclic. Si la prise n'est pas engagée fermement, les écouteurs risquent de ne pas restituer correctement le son. La prise des écouteurs est également utilisée pour les raccordements à la prise LINE OUT. Pour plus d'informations, consultez le Guide d'utilisation (fichier PDF).

### Touche LINK

Permet de rechercher des pistes d'artistes appartenant au même genre que l'artiste de la piste en cours de lecture.

### Touche de navigation à 5 positions

Pour plus d'informations, reportez-vous à « Utilisation des commandes du lecteur » (☞ page 18).

### Touche BACK

Appuyez pour remonter d'un niveau d'écran (☞ page 18) ou pour retourner à l'écran précédent. Maintenez la touche BACK enfoncée pour afficher le menu ACCUEIL.

### Touche OPTION

Permet d'afficher le menu Option. Pour mettre le lecteur hors tension, maintenez la touche OPTION enfoncée ou sélectionnez « Fermeture » dans le menu Option, puis appuyez sur ▷||.

### Orifice pour dragonne (seulement pour les séries NW-A1000)

Vous pouvez fixer une fine dragonne de votre choix. Utilisez une paire de petites pinces pour la fixer.

### Touche VOL +/-

Permet de régler le volume en couissant vers le haut ou vers le bas.

### Connecteur multiple

Permet de raccorder le câble USB fourni.

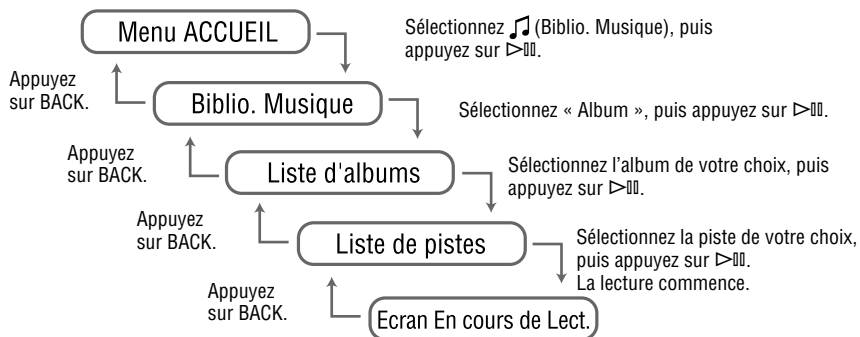
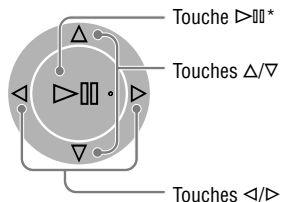
### Touche RESET

Permet de réinitialiser le lecteur. Pour plus d'informations, consultez le Guide d'utilisation.

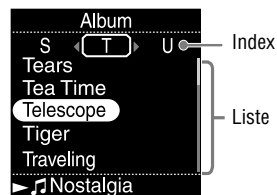
## Utilisation des commandes du lecteur

Utilisez la touche de navigation à 5 positions et la touche BACK pour naviguer entre les différents écrans, lire des pistes et modifier les réglages du lecteur. Par exemple, l'écran du lecteur change comme suit si vous sélectionnez « Biblio. Musique » – « Album » dans le menu ACCUEIL. La touche de navigation à 5 positions assure différentes fonctions, d'après l'écran présent sur l'afficheur du lecteur. Les listes vous permettent de chercher et de sélectionner des pistes. L'écran Lecture en Cours donne des informations sur la piste en cours de lecture. (☞ page 19).

\* Utilisez l'ergot de la touche  $\triangleright \square$  comme point de repère tactile lorsque vous faites fonctionner le lecteur.



### Liste à l'écran



#### Touche $\triangleright \square$

Active l'élément sélectionné. Maintenez la touche  $\triangleright \square$  enfoncée pour lire toutes les pistes de l'élément sélectionné.

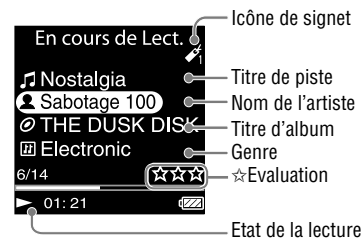
#### Touches $\Delta/\nabla$

Déplace le curseur vers le haut ou vers le bas. Maintenez la touche enfoncée pour faire défiler plus rapidement, vers le haut ou vers le bas.

#### Touches $\triangleleft/\triangleright$

Modifie les écrans ou, dans le cas d'un écran d'index, déplace le curseur à gauche ou à droite pour afficher une liste d'éléments.

### Ecran En cours de Lect.



#### Touche $\triangleright \square$

$\triangleright \square$  s'affiche en bas et à gauche de l'écran du lecteur pendant la lecture d'une piste. Si vous appuyez sur  $\triangleright \square$  pendant la lecture,  $\square \square$  s'affiche et la lecture de la piste s'interrompt. Appuyez sur  $\triangleright \square$  pour reprendre la lecture. Cette fonction de pause et de reprise est disponible uniquement dans l'écran En cours de Lect.

#### Touches $\Delta/\nabla$

Appuyez sur  $\Delta/\nabla$  pour afficher le curseur et faire défiler les éléments affichés. Lorsque vous avez sélectionné avec le curseur le genre, le titre de l'album, ou une autre caractéristique, appuyez sur  $\triangleright \square$  pour afficher une liste d'artistes ou de pistes appartenant au même genre que la piste en cours de lecture.

#### Touches $\triangleleft/\triangleright$

Déplace la lecture vers le début de la piste en cours, de la piste précédente ou de la piste suivante lorsque cette touche est enfoncée une fois ou plusieurs fois de suite. Maintenez cette touche enfoncée pour une lecture rapide, vers l'avant ou vers l'arrière.

### Modes et réglages de lecture

Le menu ACCUEIL est l'écran qui apparaît soit à la mise sous tension du lecteur, soit lorsque vous le raccordez à CONNECT Player. Le menu ACCUEIL est le point de départ pour la lecture audio, la recherche de pistes et les modifications de réglage. Pour afficher le menu ACCUEIL du lecteur, maintenez la touche BACK enfoncée.



	Mode Lecture	Permet de sélectionner le mode de lecture.
	Recher. Initiale	Permet de rechercher des pistes par la première lettre du nom d'artiste ou du titre de l'album.
	Lec. aléa. Intel.	Permet de lire des pistes selon plusieurs modes de lecture aléatoire.
	100 favorites*	Permet de lire les 100 pistes les plus lues.
	Biblio. Musique	Permet de rechercher des pistes par « Genre », « Album », « Artiste », « Tts les Chansons », etc.
	Historique Lect.*	Permet de rechercher des pistes en fonction de la date de lecture.
	Paramètres	Permet de personnaliser le son, l'affichage et d'autres paramètres.
	Listes de lecture	Lit les pistes ajoutées aux listes de lecture (listes de pistes créées par l'utilisateur).
	Lecture en Cours	Permet d'afficher l'écran Lecture en Cours.

\* Cette fonction n'est pas disponible lors de la première utilisation du lecteur étant donné qu'elle se base sur une précédente utilisation du lecteur. Ces fonctions sont disponibles une fois que vous avez lu des pistes et que vous avez raccordé le lecteur à CONNECT Player sur votre ordinateur.

#### Pour en savoir plus sur les fonctions avancées du lecteur

- Pour obtenir des informations sur les fonctions avancées du lecteur et sur le dépannage des problèmes techniques, consultez le Guide d'utilisation (fichier PDF). Pour afficher le Guide d'utilisation (fichier PDF), cliquez sur « Démarrer » – « Programmes » – « CONNECT Player » – « séries NW-A1000 séries NW-A3000 Guide d'utilisation ».
- Pour afficher le Guide d'utilisation, vous devez disposer de Adobe Reader version 6.0.4 ou ultérieure ou de Adobe Reader version 7.0.3 ou ultérieure. Adobe Reader peut être téléchargé gratuitement sur Internet.

**A propos des effets de l'électricité statique libérée par le corps humain**

Il est possible que, à de rares occasions, le lecteur ne puisse pas fonctionner en raison d'une grande accumulation d'électricité statique libérée par le corps humain. Si cela se produit, éloignez-vous du lecteur 30 secondes à 1 minute. Vous pourrez ensuite faire fonctionner le lecteur normalement.